



ВАШИНГТОН І ІТАЛІЙСЬКА ПОБІДА

ВАШИНГТОН. — Американський уряд рішив здержатися покищо з признанням італійської перемоги в Етіопії, а думає зачекати, аж у тій справі вискажуться інші європейські держави, які в цьому питанні більше заінтересовані. В урядових кругах також не вірять, що етіопське питання можна поладити окремо від середземноморської проблеми, чи навіть загально-європейської політики, до чого уряд Злучених Держав не хоче вмішуватися.

ГРІН ЗА ПРЕЗИДЕНТА РУЗВЕЛТА.

ВАШИНГТОН. — Президент Американської Федерації Праці заявився за те, щоби поновно вибрати Рузвелта президентом. Він сказав, що нині надто непевний і напружений час, щоб можна було собі дозволити на зміну уряду. Крім того — він говорив — Рузвелт зробив багато добра для робітників і коли його план Краєвої Відбудови повалено, то робітники через те багато втратили, на платні і годинах праці.

ГЕНЕРАЛ ГЕЙГУД ТАКИ УСТУПАЄ.

ШКАГО. — Генерал Джансон Гейгуд, якого пару місяців тому уряд усунув за те, що він змішався до політики й критикував нинішню адміністрацію, та якого опісля назад прийняли до армії, тепер сам уступив, одержавши посаду в одній приватній компанії.

ТАКИ ЗА ПРОГИБІЦЮ.

НАЄГАРА ФОЛС. — Д-р Лі Колвін у своїй промові на конвенції Сухої Партії сказав, що повалення прогибіції довело до того, що нині запивається багато жіноцтва. „Ще недавно — він говорив — це були молоді хлопці, що втікали з дому, які завдавали матерям стільки клопоту, що їм сивіла голова. Нині цей клопіт спричинюють запиваючіся доньки“.

КАЖЕ, ЯК ТРЕБА БОРОТИСЯ З АВТОМОБІЛЕВИМИ ВИПАДКАМИ.

ТОЛІДО (Огайо). — Професор психології д-р Гейвен каже, що способи, якими бореться адміністрація з автомобілевими випадками, є дитячі і безуспішні. Бо коли станеться якийсь випадок, то записують тільки числа і тілесні та автомобілеві ушкодження, й за кару відбирають лайсенс. Тимчасом, каже професор, повинно записуватися тягар і високість шофера, число людей в автомобілі, модель і фірму, температуру, літа досвід у шоферстві, як також число родини шофера, що є на його удержанні. Бо численні випадки на шляхах мають глибші корні і їх треба викоринювати систематичним вихованням, а в деяких випадках навіть шпиталем, а не тільки статистичними даними, та відобранням лайсенсу.

ПОЯСНЮЮТЬ ПРИЧИНУ УМОВИХ НЕДУГ.

СЕРІНТ ЛУІС. — Умови недуги і душевній розколив коріняться в тілесних недомоганнях — твердив проф. Фінкельман перед Американським Союзом Психіатрів. Їх можна дослідити в крові й органах, що витворюють кров. Низьке тиснення і мала скількість крові, а в слід за тим обниження температури, викликають ненормальний духовий стан. Та ця ненормальність може не раз прийняти форми геніяльності, бо ось таких людей, як Байрон, Шопен, Ньютон, Вольтер і Гете, можна теж зачислити до ненормальних людей. Також нині є великий відсоток ненормальних людей серед учених і мистців. Та часто ця ненормальність проявляється також у менше привабливій і менше корисній формі.

ШУКАЮТЬ ПОЛІТИЧНИХ ШКІДНИКІВ.

НЬО ЙОРК. — Окружний прокуратор Додж у відповідь на резолюцію стейтової Торговельної Палати, щоби боротися з комуністичною язвою, відповів, що він стежить пильно за всякими червоними, занархізованими шкідниками та агітаторами, що хочуть повалити існуючий лад, і збирає матеріяли. У слушний час він зробить з них належний ужиток.

І В ЙОГО ВІКОНЦЕ ЗАСВІТИЛО СОНЦЕ.

КВІНС (Нью Йорк). — Бенджамін Гарнед, якого засадили до кози за несплату аліментів, скаржився зарядові тюрми, що він занепадає на здооровлі і що одиноком ліком на це, як кажуть лікарі, є багато сонця і свіжого повітря. Заряд відчув тяжке положення в'язня і дозволив йому ходити не тільки по в'язничому подвір'ю, але також у суди по місті, але під охороною детектива.

ДРІЖАННЯ ГОЛОСУ ПОДІБНІ ДО ДРІЖАННЯ СТРУНИ.

ШКАГО. — Тут зробили досвід з людським голосом, фільмуючи його й порівнюючи з фільмованими дріжаннями скрипкових струн. Показалося, що обидва дріжання є до себе дуже подібні.

ГРОВЕР ГВЕЙЛЕН ГОЛОВОЮ СВІТОВОЇ ВИСТАВИ.

Гровера Гвейлена, колишнього команданта ньюйоркської поліції, вибрано головою світової вистави, яку мають відкрити в 1939 році в Нью Йорку. У зв'язку з тим новим назначенням підготовка до тої вистави почала йти скорішим темпом.

ДВА ЗЛОЧИНИ В ОДНІЙ МІСЦЕВОСТІ.

Місцевість Гонор, Ман., положена недалеко на північ від Вінніпегу, має нараз аж дві сенсації. Дня 23. березня знайшли там трупа фермера Геня Булеги, щодо якого точно не знати, чи він поповнив самогубство, чи може вправ жертвою вбивства. В суботу, 28. березня, державна поліція знайшла закопаний у гною труп паві Павлюк, яка перед 4 місяцями зникла з дому. Поліція прирештувала Івана Павлюка, мужа замурдованої, і покищо його обвинувачують за неправне посідання зброї.

КАРА ДЛЯ ШОФЕРІВ.

Управа міста Тунісу придумала нову кару на легководних автомобілістів. Коли поліція побачить керманця авта з сусідкою, яка сперла голову на його рамя, платити 5 фр. кари. Коли автомобіліст повторить таку штуку, платити 10 фр. А хто, кермуючи автом, цілує свою сусідку, платити 20 фр. зараз на місці. Ці карі введено наслідком надто частих нещасливих випадків, де виною є жінки-сусідки. За Тунісом пішли інші міста... північної Африки.

ЛІКВИДУЮТЬ ПЕКАРНІ.

З початком цього року було у Варшаві 617 зареєстрованих пекарень. Після санітарно-адміністративної лustrації зліквідовано 156 пекарень, а 116 закваліфіковано до ліквідації, отже залишилася майже тільки половина первісної скількості. Зліквідовано пекарні переважно жидівські.

ПАЧКУВАННЯ ЛЮДЕЙ ДО СОВЕТІВ.

Варшавська центральна слідчої служби зліквідувала шайку, що перепачкувала людей до советської Росії. Провідником шайки був Абрам Вігенберг з Варшави, якого арештувано. Крім того придержано 6 осіб.

ВРАТУВАЛИ ПСІВ ПЕРЕД ПОДАТКОМ.

Албертійський уряд хотів оподаткувати всі пси в провінції: звичайні по долярів за штуку, а расові по десять долярів. В дискусії над своїм внеском міністер рільництва Чент виявив у легіслатурі, що з тогочасного податку мав повстати фонд і з нього виплачувалиб відшкодування власникам овець за кожну штуку, задушену псами. Цей внесок, він сказав, поставив уряд на просьбу стоваришення годівців овець, до котрого належать головню ренчарі. Проти урядового внеску і в обороні доброї слави псів піднялася гостра критика з усіх кінців посольської палати. Дехто пропонував замість псів оподаткувати всіх вовків на Пів Ривері. Легіслатура внесок відкинула.

АЛКОГОЛЬ ПРИЧИНОЮ БАГАТОХ ВИПАДКІВ СМЕРТІ.

Д-р В. Урз, професор психіатричного інституту в Ст. Луїс, каже, що алкоголь спричиняє смерть значно частіше, ніж це досі медицина заприличувала. В часі своїх дослідів він ствердив, що коронер, себто урядовий лікар, що стверджує смерть людей, на 28 випадків тільки п'ять ствердив як причину алкоголю, хоч фактично 28 випадків були спричинені пиянством. Професор Урз твердить, що алкоголь у багатьох випадках ділає дуже підступно, і в той спосіб обманює навіть лікарів-фаховців.

МАЙЖЕ П'ЯТЬ ЛІТ УЗЯЛО КАНАДІСЬКИМ УКРАЇНЦІ ВИРВАТИСЯ З СОВЕТІВ.

На головні двірці в Торонті репортери стрічали українку, що приїхала з советської України. Є нею панна Олімпія Онішук, літ 21. котра вертала з Великого Крутину, на Волині, до міста Барі, Онт., де її приїзду нетерпеливо дожидали родичі. Цікаво пригаду розповіла представникам преси ця українська дівчина з Канади.

До Советів поїхала Олімпія з туристами ще 1931-го року, щоб відвідати своє рідне село. Поїхала, як натуралізована канадійка, на старий російський паспорт. Три місяці по своїм приїзді хотіла вернутись, але з уваги на це, що забула себе зареєструвати по своєю приїзді як туристка, їй не хотіли дати нового паспорта на виїзд, зглядно домагалися за новий паспорт \$550 канадійської валюти, яких Олімпія не мала. Пішли листи до батька в Канаду, щоб її видобув з советського „раю“, а вона осталася жити з рідню на колхозі. Життя її було дуже трудне, бо мусіла тяжко працювати разом з іншими колхозниками за марне удержання. Вигод на таких колхозі нема, забав ще менше, бо щоб почути радіо, мусіла йти дві милі на друге село, де знаходилося одно радіо на цілу околицю. Роки минали, виїзд був далекий і вона вже втратила надію побачитися зі своїм батьком у Канаді.

Тимчасом батько не дармував. Вичерпавши всі інші способи вирвати свою дочку з „раю“, він улдася до посла до Оттави, Сямлсона, з його виборчого округу і аж той з Оттави порушив дипломатичні пружини в Лондоні і Москві. Щойно тоді комісарі впустили канадійку зі свого „раю“, на паспорт, що не коштував 550 дол. Олімпія чується щасливою, що знаходиться знову в Канаді.

УКРАЇНЦІ ЗДОБУВАЮТЬ НАГОРОДИ.

На однім з недавніх шкільних „пописів“ в окрузі Йорк (Канада) першу нагороду виграла панна Анна Гуменюк за найліпшу гру на скрипці. Виступала вона разом з іншими скрипаками в категорії старших скрипаків. Другу нагороду в секції старших школярів добув теж українець, Л. Янко.

ПОБИРАВ ЗА ПОЗИЧКИ 560%.

Суд у Монреалі (Канада) засудив на \$75 кари або три місяці арешту Елі Давидса, якому доказали, що він від позички побирав 560 відсотків. В однім випадку він одержав два долари проценту за позичку десятих долярів на протяг від десятих до п'ятнадцятих днів.

ЗБОЖЕВОЛІВ З ЛЮБОВИ.

До шпиталю у Варшаві привезли якогось Евгена Огалка з Ломянок, який залюбився в одній сільській дівчині, знаній з уроди, і під впливом свого щастя зісунувся з глуздів. По дорозі до Варшави кинувся на людей, що його ескортували, і побив їх.

ДИТИНА ІЗ ЗРОСЛИМИ УСТАМИ.

У Стокгольмі у шпиталі прийшла на світ нормальна дитина, яка мала зрослі уста так, що не могла відкрити губи. Губи були засклеплені болоною. Треба було зробити операцію, розрізуючи уста.

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ДУХОВЕНСТВА В СОВЕТАХ.

Російський часопис „Наш Путь“ повідомляє про нові арештування священників у Советах. В останніх місяцях заслано і розстріляно 10 священників. Один із них, парох із Хабаровська, Федір Міня, вмер голодовою смертю.

ЩО МОЖНА ЗАБУТИ В КІНІ.

В англійському місті Гемпшир трапилася дивовижна історія. Годину після останньої фільмової вистави прийшла домою до власника кіна одна молода пара, заявляючи, що вони забули в кіні дуже важну річ. Власник кіна вже спав і не мав охоти йти відчиняти вночі кіна. Сказав, що можуть прийти вранці, бо коли ця річ там лежить, то ніхто вночі її не візьме. Тоді молода пара призналася, що забула там тримісячну дитину. Справді між лавками в одній торбині спала дитина. Але власник кіна вінс скаргу до „Т-ва опіки молодю“ на легководну молодю пару, що забуває в кіні такі дуже важні речі.

АПАРАТ ДО МІРЕННЯ СМІХУ.

В англійському місті Менчестер перебуває тепер цирк, якого атракцією є не витресовані льви і не акробати, але апарат до мірення сили і звичности сміху. Винахідник апарату — один англієць. Апарат складається з мікрофону, що получений із спеціальним рильцем, яке значить на ленті відхилення голосу, а рівночасно на другій ленті утворюється звук сміху. Кожного дня перед мікрофоном цього апарату громадається мисово мешканці Менчестеру, щоб за оплатою шилінга зареєструвати свій сміх. Звуковий кружок з утравленим сміхом коштує три шилінги. Цей апарат приніс досі циркові коло 20,000 фунтів стерлінгів чистого доходу. Апарат заінстальований у цирку всього кілька місяців.

ЕТІОПІЯ СТАЛА „ІТАЛІЙСЬКОЮ“, ЗАЯВИВ МУСОЛІНІ

РИМ. — Мільони італійців діждалися довго очікуваної хвилі, щоб вкінці почути від Мусоліні, що італійські війська побідили та здобули для Італії Етіопію.

Подаючи через радіо відомість про заняття італійськими військами Адіс Абаби, столиці Етіопії, Мусоліні заявив, що коли йде про Італію, то для неї вже війна в Африці скінчена.

Італія задоволена.

Мусоліні заявив далі, що етіопська справа мусить бути розв'язана зараз, і то в такий спосіб, який треба буде вважати остаточним. З хвилю, як Італія заняла Етіопію, вона не має більше ніяких претензій, коли мова про заграничні колонії. Вона задоволена з того, що тепер посідає. А тимсамим скінчилося те незадоволення, яке існувало в Італії по світовій війні, коли то не дано Італії змоги набути потрібні колонії.

Заспокоює Англію.

Мусоліні підніс окремо те, що Італія не має ніяких претензій до Егіпту чи до Судану, а тимсамим запевнив Велику Британію, що він не хоче нарушувати її колоніальних інтересів. Він теж заявив, що допустить і інші держави до користування природними багатствами Етіопії.

Говорив доволі лагідно.

Вправді Мусоліні відгрожувався, що італійський наряд готов боронити своїх набутих навіть ідучи проти цілого світа, то ті, що слухали його промови, стверджують, що вона була держана в далеко лагіднішим тоні, як цього можна було надіятися.

Каже, що Італія має гроші.

Вкінці Мусоліні запевнив тих, що думають, що Італія вже фінансово виснажена, що так, як Італія заскочила світ своїми перемогами в Етіопії, так вона здивує незабаром цілий світ і своїми великими фінансовими ресурсами.

А ЛІГА ДАЛІ ДУМАЄ ПРО — САНКЦІЇ.

ЖЕНЕВА. — В Лізі Націй застановляються над тим, що їм далі робити з Італією. Кажуть, що властиво тепер нема що думати. Італія проголосила Етіопію італійською провінцією, значить, треба пристосувати до неї безпроблемно — санкції. Тільки не знати, хто властиво буде придержуватися тих санкцій.

БАДОЛІО НЕ БАЧИТЬ ВОРОГА.

АДІС АБАБА (Етіопія). — До столиці Етіопії ввійшов початковий вожд італійської армії в Етіопії, маршал Піетро Бадоліо, на чолі 30-тисячної армії. В часі, як він із слізьми в очах дякував офіцерам і жовнірам за їх хоробрість, літали над столицею 50 італійських літаків. Коли американський кореспондент запитав Бадоліо, чи він далі буде вести війну, маршал відповів, що всюди населення Етіопії приймає італійців з радістю, а етіопської армії нема, то і нема з ким воювати, бо нема — ворога.

ПОСОЛЬСТВА ВІДТХНУЛИ.

АДІС АБАБА. — Найбільше натерпілися тут в останніх днях заграничні посольства, що були острілювані бандитами та шумовинням, що грабили та палили столицю по відході етіопського цесаря й уряду. Італійські війська, що вступили до столиці, привернули відразу цілковитий порядок та дали охорону посольствам, особливо американському, що було майже без усякої охорони.

СОВЕТСЬКІ ПИСЬМЕННИКИ ВЖЕ НАВІТЬ НЕ ДО СМАКУ МОЛОДІ.

МОСКВА (Росія). — „Комсомольська Правда“ подає дискусію, яка велася на комсомольським зїзді на тему советської літератури і советських письменників. З цієї дискусії виходить, що молодь шлюком не є захоплена советськими письменниками. Їй уже нудно читати советську літературу. І от вона розхоплює по бібліотеках старих російських класиків і читає Чехова, Пушкіна, Гоголя, Некрасова, Щедрина, Льва Толстого. Молодь не боїлася сказати, що советські письменники не вміють писати, що їх твори не відзеркалюють життя, що ці письменники малограмотні. Вона теж сказала, що читаючи писання советських письменників, видно слова, а думки — нема.

ХОЧУТЬ БУТИ СИЛЬНИМИ.

КАТОВИЦІ (Польща). — При обході 15-літньої річниці польського повстання на Шлеську забрав слово відпоручник польського уряду, генерал Ридз Сьмігли, і сказав, що властивим бажанням Польщі є стати — сильною. Мріємий приятельських чи не-приятельських відносин у міжнароднім житті є — сила, казав польський генерал. Тому не диво, що й польський наряд хоче бути сильним.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Registered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016.
4-0807.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

В Канаді належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПОЛЬСЬКІ АРХИЕПИСКОПИ
ВІДЗИВАЮТЬСЯ

Українська старокраєва преса подає, що з приводу львівських трагічних подій, себто останніх демонстрацій безробітних, підчас яких убито кільканадцять осіб, видали львівські польські архієпископи відозву „до католицького суспільства“. Само видання відозви не було нічим дивним. Воно було навіть похвальним ділом, якщо малоб на думці привертати увагу робітництва на більшовицькі провокації та не допускати до проливу робітничої крові і непотрібного нищення громадського чи приватного майна. Та польські архієпископи Теодорович і Твардовський тим не задоволились. Вони і ту трагічну хвилю використали на те, щоб заманіфестувати свій польський шовінізм та заграли на подібних до їхніх, шовіністичних почуваннях польського робітництва. І тому саме польські архієпископи не хочуть вірити, щоб „хоробрий львівський робітник“ міг братися навіть „до нищення творів мистецтва, що є гордістю Львова, якого перед небагатьма літами робітники так хоробро боронили“. Польські архієпископи відзиваються навіть у тій хвилі, коли на вулицях Львова гинули теж безробітні „греко-католики“, до львівського робітництва ось як:

„Ми памятаємо львівського робітника з днів облоги Львова; памятаємо його величній і самопосвятний героїзм і памятаємо, як він кров проливав для батьківщини, як голод і всякі терпіння переносив для добра спільної справи“.

Польські львівські архієпископи в безконечнім довірю до львівського робітника визнають його, щоб він „не працював на погибель власну і своїх родин, щоб він, памятаючи свої героїчні боротьби і бої, не йшов навіть неспівомо на службу чужих, ворожих Польщі чинників“.

Далі польські архієпископи жаліють, що бездіяльними стали ті вшехпольські діячі, що давніше звязували польського „робітника й малоземельного з інтересами народу і батьківщини“. Вони вказують на потребу видвигнення нового й то такого ідеалу, що „потягнув би польського робітника так, як колись потягнула його оборона Львова“.

Згадуючи за цю відозву, львівський „Новий Час“ дивується, як це можливо, що у католицькій відозві католицьких архієпископів, виданій у такій трагічній хвилі, не згадано ні одного разу за Бога, за засади Христової науки, а щоб замість цього пригадувалося львівському робітникові тільки „оборону Львова“ і „пролиту кров“. А далі кінчить „Новий Час“ свої завваги про польських архієпископів ось таким, польською цензурою ще дозволеним, скромним, але багатомовним запитом: „Цікаво було почути думку нашого станіславського владки про останню відозву львівських архієпископів“.

П. Булігін.

САНДУ ТА ШАНКО

(Образець з Етіопії).

В Етіопії живе звірятко, що зветься шікоко. Подобає на кертицю, а живе в скельних щілинах, звичайно недалеко від води. Йому завдячують знайомство з понурим замком величезного вужа Санду.

То було так. Я звичайно сидів на скелі, відки вважав на робітників, що працювали на плантації. А в вільній хвилині нераз брав я лорнету й оглядав ріку, в цьому місці, де вона випливає із чорної щілини та пливе між сірим, порослим мохом камінням. Коли я одного дня докладніше приглядався прибережній скелі, побачив кілька гнідих звіряток, що весело бавилися. То були шікоки.

Я забажав мати одно таке звірятко. Із Тасом, що ніс мою рушницю, вивабрався я до того яру. Звірятка повтікали, та одно осталося. Я застрілив його. Звірятко перекинуло-

ся та впало в довгу, вузьку щілину між двома скельними камінюками. Тасо мусів злізти туди та принести звірятко.

— Гета, я боюсь. Я певно натрапив на замок Санду.

— Що тобі приходить до голови?

— Дуже смердить і кошти довкола.

Я зліз на діл. Справді з щілини смерділо страшно, в темряві білілися звірячі кости. Як ми верталися, Тасо розповідав:

— Люди кажуть, що Санду й самичка дуже старі. Живляться ослими, що їх оставляють каравани.

— Чому оставляють?

— Ну, коли осел поздирає собі хребет, або зломить ногу, то навіть зомитися з ним? Таж осел то не мул — коштує всього два таларя.

Який тиждень після того я стрівуся із Санду. Йшов я пізнім вечером

ПРЕСТОЛ БОГІВ І СМІЛИВА ЛЮДИНА

Недавно подано було радіом цікаву вістку, що після перерви, яка тривала вже кілька років, улаштовується нову експедицію на Мавнт Еверест, той, як його прозвано — маєстатичний „престол богів“, щоб поспробувати ще раз і — як надіються — оконечно, досягнути його вершка. З цього приводу віденський публіцист Г. Фуртмюллер подає в одному із тутешніх журналів інтересні подробиці про дотеперішні змагання всякого роду походів, виправ та експедицій перемогти горду недоступність божесько-величавого вершка Гімалаяв, з чого я для читачів „Свободи“ вивраб так:

„Мавнт Еверест“ — пише наш автор — та найближча неба точка землі, і наймогутніший верх Гімалаявських гір, якого висоту обчислюють на 8,882 метрів, сьогодні ще повний гордовитої недосяжності і проти найзавважливіших людських зусиль дістатись до нього. А три інші верхи тут, що видиваються у висоті понад 8,500 м., дожидали їх перемоги від часу, як в р. 1855 почалися перші виправи на Гімалаявські верхи з пропам'ятною експедицією братів Шлягінвайт (це німецькі дослідники Індій та Азії, Герман, Адольф і Роберт, які полишили монументальні твори про свої експедиції. — О. Г.). Їм ось удалося досягнути у групі Нанда Деві вершини 6,785 метрів. Десять літ пізніше В. Л. Джонсон зміг дістатись у групі Квелюна на три вершки досягаючи так же вершини 7,310 метрів, подвиг, якому в тій групі майже дорівнював досяг д-ра Т. Г. Льюнгштафа, що досягнув 7,134 метрів, і ставившись в р. 1907 на вершок Трізуль. А у групі Канчінджанга переміг у р. 1883 визначний альпіст д-р Грагам, досягнувши тут вершини 7,300 метрів, що опісля в р. 1905 спонукала згаданого вже д-ра Льюнгштафа побити той рекорд, хоч наші дослідники кінець кінців не мав змоги подати точних дат відносно досягнутої ним тоді вершини.

Отак рекорд д-ра Грагама лишився на довгий час неперевищеним, аж поки в р. 1909 не почалась експедиція князя Абуриці, що на верхах Брід Пік у горах Каракорум досягнув висоти 7,500 метрів, а притім закріпив ще один рекорд, а саме рекорд найвище розложеного обозу, бо експедиційна дружина князя розтаборилась там рівно у висоті, де число метрів було 6,860.

А врешті в червні 1920 р. пороблено було оконечні заходи відносно того, щоб подлати справу трохи скомплікованих перепон політичного характеру, що давалися відчувати досі з кожночною виправою на верхи Гімалаяв. Оце ось щойно тепер Далаяв Ляма дав дозвіл, який нашим експедиціям отворив дорогу через Тибет аж до самої гори, після чого в січні 1921 р. утворився Еверестовий Комітет. Оберляйнант Гавард Беррі був призначений на провідника експедиції, і так само вибрано для допомоги чотирох, обізнаних з горами верховинців.

І отак дня 28. червня можна було зазначити перший успіх. Удалося тут розложитися табором у висоті 5,000 метрів — вимощеною монастиря Ронгбук, — під спадистими стоками північного Евересту. І повні завзяті рішучості добирались члени експедиції до висот великанського ледового царства, поки на вершині 5,864 метрів, не досягнули вершу Рірінг, з якого вид переконав їх про те, що найвища частина північно-східного хребта Мавнт Евересту є проходима. І після того, як минув період вихрив, експедиція розклала знову табор, цим разом на вершу Лякпаля, у висоті 6,700 метрів, а два дні пізніше те число дійшло до 7,010. І таким чином наш розвідничий відділ простежив не тільки можливість до переходу, але і взагалі найкращу дорогу на вершину Евересту. Бо тепер виявилось без усякого сумніву, що найближча експедиція, яка відповідно до постанов мала досягнути останніх вершин, не зможе вже потрапити на ніякі небезпечні манівці, коли буде простувати долиною Ронгбук.

І тимто доручення, з яким друга експедиція на Еверест — з початком року 1922 — спроздала англійську територію, було:

„При допомозі всіх можливих засобів намагатися виконати рішучий наступ на сам верх гори“.

Цим разом на чолі експедиції стояв генерал Е. Г. Брюс, якого провід зазначився між іншим спасенням подбанням про кисеневі апарати, яких призначенням було уможливити мандрівцям змогу віддиху в надзвичайних висотах, до

пришку, цим разом тобі не вдалося, — пробурмотів Абачанака.

— Відколи ти знаєш його?

— О, вже віддавна... Дві кози вкрав він мені... Я знаю, що він забрав і Шанко... Люди кажуть, що її схопив леопард, а я кажу, що Санду... Він, він, я знаю.

— Що це за Шанко?

— Дівчина несповна розуму, малляча жінка, тиж знаєш її.

Я справді знав її. Тому кілька місяців у місячну ніч пропала Шанко, невільниця округного начальника. То була дивна дівчина. Якийсь час вона дійсно була жінкою справжньої малпи. Походила з околиці, де малпи схоплюють дьвчат. І Шанко схопила малпа й вона два роки була в неї. Як припадково знову опинилася між людьми, здичила зовсім, драпала та кусала, не знала, що стид, що то жіночість. Княясмач Абаба (начальник округу) купив її в родині за якусь дурничку та привів у наше село. Я старався довідатися щось від неї,

Старий покійно поцілував засуканий рукав моєї сорочки та взяв у рот нову порцію тютюну до жування. Він говорив правду. Я сказав прикликати людей, які забрали бичка, а сам із Абачанакою пішов до ланів кукурудзи. Там ми собі посідали, щоб трохи погортити.

— Санду, ти старий о-

яких треба їм було добиватися.

Отак 16. травня експедиція вирушила з табору, і вже 25. вона досягнула нечуваної висоти 7,800 метрів. Але страшні зимино і ледовий вихор примусили наших мандрівців до небезпечного відпочинку. Небезпечно, бо видвинене тут ними шатро було в кожному хвилині в небезпеці податись під напором приборів скаженого оркану і враз з людьми полетіти стрімголов у незглибимі пропасти довкола.

І так, на жаль, сталося!

Трагічну долю тієї експедиції вирішила катастрофальна лавина, що почала котитись спадистими стоками, що вели в напрямі північного хребта Евересту. Тоді члени експедиції, майори Меллері і Зомервель, захоплені лавиною, покотились у пропасть, — ураз з верховинцями, приділеними до експедиції, а яких було дванадцять — причім у цілому згнуло сім членів тієї виправи на Еверест.

Але вже два роки опісля, 1924, лаштується новий наступ на ледові регіони „престола богів“, як кажуть тубольці довкола небосажної гори.

І знову здавалося, що цим разом експедиції вдасться довершити її велитенського завдання. Уже ось дня 4. червня члени експедиції Нортон і Зомервель — в попередній виправі Зомервель і Меллері, хоч і захоплені лавиною у опропасть, змогли якимось чудом уратуватися! — досягнули найвищої, людиною досі осягнутої вершини 8,534 метрів, не послугуючись до того ніякими кисеневими апаратами. А наступного ранка, 6 червня, Меллері та Ірвін пустилися в дорогу на сам вершок Евересту, і востане бачив їх там член експедиції Одель у висоті 8,605 метрів. Він дивився на них якийсь час крізь далековид, поки важкі хмари не вгорули всього о виду гори та ледви вже мріючих сілюет обох хоробрих мандрівців, що так відважно пустились добути найгордішої, найбільш утаєної вершини „престола богів“.

Це було в одинадцятій годині рано.

Але з цим за ними обома прапав увесь слід.

Шукали їх довго цілих два дні, а врешті мусіли готовитись до повороту, бо зривався жакхливий оркан, монзон, якого шаліття на тих верхах несло кожному еству певну смерть.

І Одель почав сходити вниз. А тамті?

Іх угорнули важкі серпанки відвічної тайни Евересту. Божеська гора пімстилася на двох смертельних ествах, що з глибини Прометейського пориву людини взялись розслонити світу її тричі утаєне обличчя“.

Стільки німецький публіцист.

А ми додаймо:

Честь і слава сміливим героям життя, що слабими силами смертної людини важелит жорстокої і мертвої природи, як Мавнт Еверест, і не покидають думки перемогти його гори і страхіття, хоч і знають усю трагіку дотеперішніх зусиль! Бо може в тому і вся тайна справжнього героїства — не зражуватись невдачами, і боротись завзято аж до оконечної перемоги.

Справді:

Чудове є творче зусилля людини, і тільки тоді ми справжні люди, коли людськими силами довершимо надлюдського!

Д-р Остап Грицай.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ.

Анастасія Кочан, Джоліет, Іл. — Новинка про о. Дудикевича, якого не допустили до села Підгірки як „ряного москвофіла“, походить зі старо-краєвої газети. Дудикевич є всілякий — добрий українці й москвофіли. Є їх кілька родин, а не одна. Але можливо, що о. Дудикевич не є „кацапом“. Як є так, як Ви пишете, то певно звийтись спростування і в крайній пресі.

ЮНІСТЬ.

М. Костишин.

Неначе голубка сумує, воркує, Згадає про юність, літа молоді; Що доля байдужно часом поглузує, Мов хвиля шалена по бистрій воді.

Та хвиля женеться у синє море, Де гульні безмежний широкий простір: А думка — хороше личенько пооре, До серця зажене гадючий докір.

Про юність, про волю, садочок вишневий, Про весту — як щиро соловій співав, Про тиху розмову, про момент рожевий, Що минув, а слід той сірий пил припав.

Припав, що й сердитий вітер не розвіє... (Хтож у сні побачить, що вогонь погас?) Запізно тужити, як личко змарніє, Бо в життю химерно міниться все час.

Дні сонця, дні цвіту і надій рожевих, Весни золотої і благих щедрот. По них тяжкі труди, та й в умах ставлевих В життю перелетить найбільше турбот.

хотів іти зі мною до замку Санду. Одинокий Тасо пішов зі мною. Він був із інших сторін і не боявся так дуже чогонебудь.

Як ми вислідили, що пара вужів не є дома, насипали добру порцію пороху крізь щілину до печери, а самі з довезеним льонтом сховалися за баобабом. Ми запалили шнур і за хвилиночку роздався страшний гук, що вдивився голосним відгомном об скелі. Ми зійшли на діл. Отвір печери розірвало зовсім, дорога до печери стояла отвором. Довкола лежали звірячі кости, черепи, роги. В одному куті лежав величкий роздавлений людський череп, а посеред купи помоланих і брудних костей вилискувалася мідяна бранзолетка.

Тут знайшла смерть бідна Шанко, чорна жінка малпи.

У школі.

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

— А на кінці всіх днів приде десь страшного суду...

— Прощу пана професора, а чи в той день не будемо мати науки?...

КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ІМІГРАЦІЙНИХ ЗАКОНІВ

ДИСКУСІЯ.

У приготуванні дискусії взяли участь 8 осіб, між якими були представники чужинських газет, представники допоміжних організацій та конгресмени Кароліна О'Дей.

Конгресменка О'Дей говорила про можливість ухвалення конгресом протичужинських законів. У конгресі часто буває, що конгресмени навіть не знають про те, проти чого чи за що вони голосують. Тільки чужинці виступають, що не тільки слідує за діяльністю своїх представників, але й дають їм про це знати, можуть заставляти конгресменів та сенаторів голосувати так, як наряд хочеться.

Інші бесідники на основі своїх досвідів додавали причинки до виводів референтів. Один чужинець, наприклад, обчислює, які податки він платитиме безпосередньо, а які посередньо, та додає цікавий факт, що чужинці, які ще не стали громадянами, далеко частіше купують нерухомість, як громадяни.

При загальній дискусії, в якій брали участь гості на сесії, один бесідник подав, скільки професій заборонено управляти чужинцям без громадянства в штаті Нью Йорк. Повна ліста вносить 40 звань.

Інший бесідник показував недоречність домагання відомості назад до краю їх походження всіх чужинців. Чи представляють собі ці проєкти кораблів треба на це наняти, скільки часу це забрало б?

Один бесідник звернув увагу на важний факт, що при розділі допомоги дуже часто не можна відділити чужинців від громадян. Допомогу дається батькові. Батько може бути чужинцем, але його діти й жінка американськими громадянами. Відмовити допомоги батькові-чужинцеві значило б відмовити допомоги жінці-громадянці та дітям громадянам.

Дискусія була вільною для всіх, та не знаходячи на те, що на сесії було три сотки гостей, ніхто не виступав за проєкти американських патріотичних організацій вислати з краю чужинців, відібрати їм роботи або позбавити їх права допомоги.

II.

КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНА.

В обідній порі редактори й видавці чужинських газет вітали конференцію про імміграційний закон.

Під час цієї конференції учасники передовсім поінформували про стан теперішнього закону та про його виконання. Показалося, що донедавна ще в виконанні обов'язуючого тепер закону заходили глибоко надужити. За обов'язуючим правом імігранта, що має бути депортований, мається його арештувати тільки на основі варанту, себто зарпняженого зізнання, іміграційного урядника. Тим часом в Америці завелася була практика арештувати імігранта, проти котрого хтось зробив донос, без варанту, держати його в в'язниці без права зносин з родиною, приятелями й адвокатами, ба навіть бити й мучити його всякими способами до того часу, поки він не признається до поповнення якогось учинку, за який належить депортувати.

Пару літ тому в Дітроїті іміграційні урядники справили були серед імігрантів масову облаву. Хотіли зловити безправно перебуваючих чужинців. Оточили вночі масово федеральних агентів цілий блок каменців і стали арештувати всіх без розбору. Се-

ред людей зчинився страшний переполюх, бо „рейд“ зроблено вночі, коли всі спали, коли люди були розібрани (це було літом). Агенти вломлювалися до хат, витягали людей, били. Арештовано тоді 606 осіб. Показалося, що між арештованими було багато американських горожан. Інші були негрожани, що мали право на побут у краю. З неправних чужинців, яким належалася депортування, серед 60 арештованих знайшли одного!

Теперішній іміграційний уряд поклав цим незаконним практикам кінець. Він став держати твердо обов'язуючого закону. Однак при виконанні закону показалося поважні недостачі закону. Часто людей, що повинні бути депортовані, не можна було депортувати через преріжні правні ключки. З іншого боку, виконуючи закон, треба було часто розділювати родичів, вислати батька в один край, матір в інший, а дітей у ще інший. Закон був законом, і уряд обов'язаний його виконувати, хіба що конгрес постаріється змінити закон.

Конгресмен Кер і сенатор Кулідж внесли в конгресі проєкт нового іміграційного закону, що спирається на цьому досвіді іміграційного уряду та має на цілі зарадити недолугостям, що виходять з виконання обов'язуючого тепер закону.

Проти цього проєкту виступив сенатор Рейнольд. Сенатор Рейнольд говорить як представник патріотичної організації „Крусейдерс“ та хоче іміграційний закон повалити за всяку ціну. Він не подається навіть перед загрозою обструкції („филіостер“). Він домагається вислати з краю всіх чужинців, бо, мовляв, це відрізок розв'язе безробіття.

ВІД ПРИМУСОВОЇ РЕЕСТРАЦІЇ ДО ПОЛІЦІЙНОЇ СИСТЕМИ.

Пому на поміч станув між іншим сенатор Дейвис з Пенсильнії, котрий знов хоче додати до іміграційного закону постанову про обов'язкову реестрацію чужинців. Сенатор Дейвис каже, що він робить це в інтересі самих чужинців, з котрих багато хотіли б мати оборону перед можливими допитами людей за те, чи вони прибули тут легально. Однак такий закон відрізує поставив би в невідгідне підляження людей, які не можуть податися на таку реестрацію, бо вони не можуть доказати легальності свого приїзду до Америки. Як є такі люди, що хотіли б мати докази, то закон сентуально міг би дати їм право рееструватися добровільно.

Однак всяка реестрація, хочби обмежена, це вступ до більше й більше загальної реестрації. Остаточно вона певно доведла б до реестрації всіх людей у Злучених Державах, а така реестрація віддала б людей у повну владу уряду. Якби люди мали рееструватися й подавати при тому відтиски своїх пальців до одного центрального уряду, то цей уряд відрізує отворини в Вашингтоні для кожного відповідну теку („файл“, „досіє“), у котру складалися б всі дані про цю людину. Хто написав би до уряду якийсь лист, якийсь донос, хто післав би якийсь втинок з газети, якусь сплетню, все це знайшлося б у тій теці. Уряд не робив би поки що з таких донесень ніякого вжитку, та це не було б даної людині благословенством, а якраз нещастям. Уряд витягав би всі ці реєстри тоді, коли б ця людина ввійшла в якусь колізію з законом. Тоді виходили б проти неї всі ті листи, донесення, доноси, правдиві й неправдиві. Всі вони свідчили б проти неї.

Треба всім приятелям імігранта, натуралізованого і не-натуралізованого, дбати за те, щоб конгрес ухвалив іміграційний законопроект Кер і Куліджа без небезпечних і шкідливих додатків.

Мое щастя.

— Моя жінка все перебиває мене в половині речення.
— То ти маєш щастя, що аж так довго можеш говорити.

УВАГА! ПАЛМЕРТОН, ПА! УВАГА!
УКРАЇНСЬКЕ ЖІНОЧЕ СЕСТРИЦТВО
улаштує

ДЕНЬ МАТЕРИ
і відіграє представлення в трох діях
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
В ГАЛІ ЦЕРКОВНІ.

Початок в годині 8-мії ввечір. — Вступ 25 ц., діти 10 ц.
Першу дію „СМІРКА“ з декламативним відіграють діти.
Других дві дії, під назвою: „ДИХО БЕЗ ЖІНКИ“ і „ПІЛЬНУНІ СВОЄІ ХАТИ“, відіграють старші.
Просимо всіх, як своїх так і доконалих громадян, прийти на це представлення. — Комітет.

ПОЗІР! КЛІВЛЕНД, ОГАІО, І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ 14 СОЮЗА УКРАЇНОК при співучасті Сестрицтв, Братств і Товариств жісцевих і позамісцевих

ВЕЛИЧАВЕ СВЯТО ДЕНЬ МАТЕРИ
І ПОСВЯЧЕННЯ ДВОХ ПРАПОРІВ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ

Свято розпочнеться в год. 9-тії рано, де всі Братства і Товариства місцеві і позамісцеві приймуть зі своїми прапорами до У. Н. Дому при 14-тії вул., а потім походом пійдуть до церкви св. Петра і Павла при Калідж вул., де буде посвячення обох прапорів. Похід всіх Братств і Товариств рушуть до У. Н. Дому, де розпочнеться святочний концерт в день матери.

На концерті будуть виступати хори і промовлятимуть місцеві бесідники. По концерті „БЕНКЕТ і БАЛЬ“ до пізньої ночі.
Запрошуємо всіх українців і українок до співучасті.
106 Комітет.

УВАГА! БЕЙОН, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СВ. ОСЬМІДНЕВНА МСІЯ
в українській католицькій церкві Успення Пречистої Діви
24-30 ІСТ 25-та ВУЛИЦЯ, БЕЙОН, Н. ДЖ.
під проводом Впреп. О. Максима Маркова, Чина св. Василя Вел., та при участі Впреп. Духовенства з околиць парохій зачнется

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЙ) 1936 РОКУ
в годині 7:30 ввечір
і буде тривати цілий тиждень, до неділі 17-го травня.

Всіх українців з Бейон і околиці широ просимо взяти участь в отсій осьмидневній св. мсії.
106,8
о. Олександр Павляк.

НА ПОМІЧ ЛЕМКІВЩИНИ.

Елизабет, Н. Дж. На лісту ч. 1-2-3 „Оборони Лемківщини“ зложили по \$2: В. Левчик, о. Чаплинський; по \$1: В. Грегга, М. Литвин, К. Качуряк, Марія Турило, М. Корнас, С. Корнас, Гарбовський В., Процак М., Сенько І., Налепка Г., Світик І., Александер О., Р. Слободян, Фецула М., Я. Кривонос, Ядловський М., Василас В., Лисачок Марія, О. Світик, Яблонський Г., Лунак Т., А. Смит, Шерба Т.; по 50 ц.: М. Балик, Миланка Ткач, І. Пирдза, М. Навпанець, М. Матлага, М. Гудак, Т. Федос (ст.), Шубяк С., Шубяк Анастасія, М. Гелей, Анна Сокира, Зелінка І., С. Судья, М. Сохорський, М. Байко; по 25 ц.: І. Курява, Анна Личтин, Марія Ріжко, Анна Бобер, М. Іванів, А. Зняк, Домник (італіець), В. Мазурик, М. Либа, Г. Пайкош, Д. Тхір, Анастасія Заканич, Я. Шубяк, О. Зизак.

Збіркою занялися: Г. Налепка, І. Пирдза, І. Сенько, А. Смит, М. Личтин.

Джерзі Ситі, Н. Дж. На лісту ч. 71 зложили: А. Ікалович \$1.25; А. Кулич, Ю. Шмайда, М. Журавецька по 25 ц. Збіркою занялась А. Ікалович.

Збірки вислали до п. І. Борисевича, касієра „Оборони Лемківщини“.

НА ПАМ'ЯТНИК МАРКІЯНОВІ ШАШКЕВИЧЕВІ.

Допомогова акція для жертв повни відсунула збірку на пам'ятник Шашкевича на другий плян. Це зрозуміло і правильне. Але надіємося, що скоро лише допоможемо живим українцям отрястися з нещастя, повернемося до збірки на вшанування пам'яті того, котрий поклав у Галіччині підвалини під українську національну свідомість.

Від першого березня по кінець квітня зложили на цей пам'ятник: по \$50: о. Мирон Залітач, о. Михайло Капещ, о. Павло Процько (наново); Укр. Горожанський Клуб, Стемфорд, Конн., \$30; по \$25: Бр. св. Арх. Михаїла, 350 від. У. Н. С. в Стемфорд, Конн., о. Василь Гривнак, церква св. ап. Петра і Павла, Джерзі Ситі; о. Михайло Падзурій \$20; Бр. св. ап. Петра і Павла, від. Провідіння, Стемфорд, Конн., \$10; церква св. Володимира, Стемфорд, Конн., \$5; п. Діонісій Голод, Порт Джервис, Н. Й. \$2. — Разом \$292.

Деякі добродії присилають свої жертви частинами. З таких посилок прибиралося \$63.

В попереднім звіті проголошено \$398.

Збірано по кінець квітня \$753.

Розходи по кінець квітня: ніякі.

ЗА КОМІТЕТ:
о. Філімон Тарнавський,
о. Лев Чапельський.

ПО ДЯКА

головним і відділовим урядникам У. Н. Союзу за підмогу, з фонду запомогового. Бажаю У. Н. Союзів великого розвитку і багато нових членів.
Теодора Сивенька.

УВАГА! — БОЛТИМОР, МД.!
СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОГО ДЕМОКРАТИЧНОГО КЛУБУ

— відбудеться —
ВІДЧИТ
В СУБОТУ, 9. ТРАВНЯ 1936 Р.

На тім відчиті промовлятиме ЄВГЕН ДЯХОВИЧ на тему: „Допомога на рідних землях“.

Початок 8:30 ввечір.
Запрошуємо всіх громадян прийти на цей дуже цікавий відчит. 106 Комітет.

У Сяні топився старий кавалір і просив ратунку.
— Мати Боже! Вратуй мене, а я зараз оженись.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

ГАМТРАМК, МШ. Тов. ім. Маркіана Шашкевича, від. 10, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 1-її пополуночі, в Укр. Хаті, 224 Бейон вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

МЕНВІЛ, Н. Дж. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 319, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в Лібріті Галі. — Ілько Шерба, предс.; Дмитро Федина, кас.; Н. Лисий, секр.

ВЕСТЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Згода, від. 210, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

ДІТРОІТ, МШ. Тов. Запорозька Січ, від. 75, покладемо всіх членів і позамісцевих членів, що збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 1-її пополуночі, в галі Горж. Клуб, 3464 Сікат вул. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

ДІТРОІТ, МШ. Тов. ім. Івана Франка, від. 146, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 1-її пополуночі, в льокалі Української Школи, 1217 Діжесф Кемп, при Харісон Стріт. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; І. Васяко, секретарі.

ДІТРОІТ, МШ. Тов. У. Н. Союзу, від. 292, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в галі парохіальній при Кайлер і Едвард вул. На ці збори повинні прийти всі члени, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — М. Залозський, предс.; С. Морозич, секр.; І. Курчак, І. Васяко, секретарі.

САВТПОРТ, КОНН. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 84, покладемо всіх членів і позамісцевих членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

КЛІФТОН, Н. Дж. Тов. «Українська Січ», від. 182, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

КЛІФТОН, Н. Дж. Тов. «Українська Січ», від. 182, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. «Зора», від. 69, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 7:30 ввечір, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Дж. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 319, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в Лібріті Галі. — Ілько Шерба, предс.; Дмитро Федина, кас.; Н. Лисий, секр.

ВЕСТЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Згода, від. 210, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Від. 204 покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 8:15 ввечір, в галі укр. прасова, громади, 334 Іст 14-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Сокальчук, предс.; Близник, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 8:15 ввечір, в галі укр. прасова, громади, 334 Іст 14-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Сокальчук, предс.; Близник, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 8:15 ввечір, в галі укр. прасова, громади, 334 Іст 14-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Сокальчук, предс.; Близник, секр.

СІРАКЮЗ, Н. Й. Тов. Укр. Січ, від. 282, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 8:15 ввечір, в галі укр. прасова, громади, 334 Іст 14-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Сокальчук, предс.; Близник, секр.

СІРАКЮЗ, Н. Й. Тов. Укр. Січ, від. 282, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 2-її пополуночі, в галі Трөгс Нек Демократік Клуб, 2861 Істерн Боллард. Всі члени повинні прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — І. Курчак, предс.; О. Курчак, кас.; В. Турчак, І. Васяко, секретарі.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. ім. Дм. Вігоровського, від. 375, покладемо всіх членів і місцеві збори відбуваються в невіді, 10 травня, в годині 12:30 пополуночі, в У. Н. Домі, 217-219 Іст 6-та вул. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також напам'ять до кожного члена вислати свої записки. — Е. Паринський, секр.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Відчит про назву „Україна“.

В неділю, 3. травня, відбувся в Українськiм Народнiм Домi вiдчит д-ра С. Демидчука на тему „Походження назви „Русь“ i „Україна“.

На вiдчит зiйшлося бiльшє п'ятьдесять слухачiв, якi з зацiкавленням вислухали содiбно оброблений, науково обгрунтований двогдинний виклад. Свої твердження лектор пiддержував колекцією старих мап, з сiмнадцятого i вiсiмнадцятого вiку, на яких вiдно було пiдкреслено, що в тодiшнiх часах Україна була окремою державою i носила свою нинiшню назву. Лектор також наглядно виказав, що твердження москалiв, немовбито наша назва i наші полiтичнi змагання були „нiмецькою интригою“, є нiчим iншим, тiльки злобною не-правдою.

Пiсля доклату вiдбулась оживлена дискусiя, в якiй було багато голосiв за те, щоби того роду вiдчитiв давати бiльшє.

ГЕМТРАМК, МIШ.

Именування українців на важні становища.

Новий посади́к Гемтрамку, Мiш., Р. Г. Тенорович, именував д-ра А. Т. Кiбзея, мiсцевого лiкаря українця, асистента комiсаря здоров'я, а п. Івана Чайковського инспектором поживи i санiтарности.

Як в Гемтрамку аж два українцi почали працювати в департаментi здоров'я, то загальний стан здоров'я в тiм мiстi готов здоров'я значно поправитися.

Н. Н.

ПITCBYРГ, ПА.

Лiпше пiзно як нiколи.

Гарна це приповiдка i не при одній нагодi вона приходять нам на гадку.

Проминуло вже шість тижнiв вiд тої страшної повени, яка була навістила наш Пiтсбург i iншi околицi, а деякi наші пiтсбурскi вiддiнчi щойно цього тижня вiдозвались: „Збирайте жертви для потерпiлих вiд повени i присилайте їх до нас“. Щож, добре, що хоч тепер.

Та ще було би краще, якби тi, що подали цей похвальний заклик, нагадали й англiйську приповiдку, яка знову каже: „Ду гват ю прiч“, чи по нашому „зачинайте, куме, вiд себе“.

Менi пишуть з одної громади: „Чи то дiсно правда, що там у Пiтсбургу була така повiнь?“ Дехто, бачите, не вiрять

i думає, що це лише видумка з Джерзі Ситi, бо бачили в українськiм часописi, що повинен про цю повiнь бiльшє знати нiж iншi, знимку з повени, де дiти бавляться „ковбасами“ чи там „балонами“.

Пiтсбурскiй.

КОГОС, Н. Й.

Свято Шевченка.

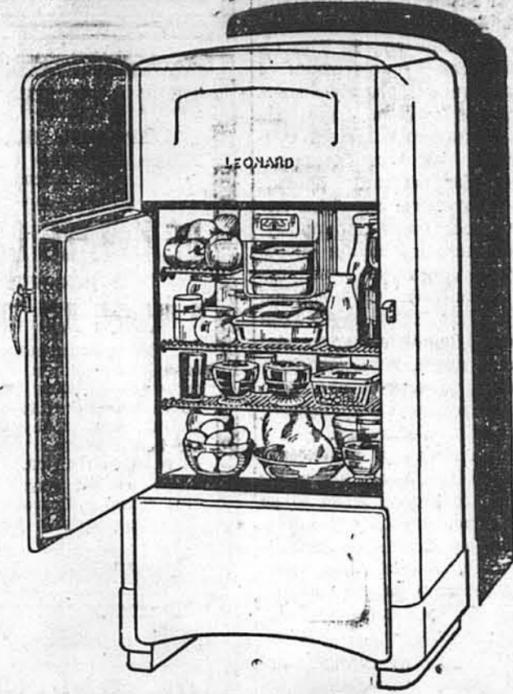
Дня 26 квітня когоська громада обходила святочно пам'яті нашого найбільшого поета Тараса Шевченка.

Зараз по Службi Божiй парох о. Михайло Лисяк вiдправив панахиду за поляглих герiв. Вечером в 8-мiй годинi заходом греко-католицької громади вiдбувся в Українськiм Народнiм Домi святочний концерт. Народу зiйшлося як рiдко коли; всi мiсця були вiповненi, а багато мусiли навіть стояти. Концертну програму виконали два хори: мiсцевий церковний хор i хор з Вотервлiт. Перший був вiд управо мiсцевого дяковичеля Григорiя Михалицького, другий пiд управою молодого диригента, тут родженого, п. Спiака. Обидва хори вивзались зi свого завдання бездоганно, а вотервлiтський на домога́ння публiки мусiв виступити мадпрограмово. Виступи хорiв були переплетанi солями, вокальними та музичними. Вирiзнялись мiж ними соля панен Криницьких, п. Спiака, п. Зальпаной та панни Драпальської, яка кiнчить музичну консерваторiю, як також панни Мадзулі. Незвичайно симпатично вражiння робили дiбранi до свята деклямацiї маленьких шкiльних дiтей. Сцену прикрашували прекраснi вишиванi ручники. Свято вiдкрив i закрив короткими промова́ми о. Михайло Лисяк.

Святочний реферат прожиття та заслуги Тараса Шевченка для українського народу иголосив у незвичайно приступний та ясний формi запрошений гiсть, п. Михайло Дудра. Взагалi цiла програма робила незвичайно симпатично вражiння. При закінченнi програми на заклик пароха переведено збiрку, яка принесла коло \$50. Розходив було коло \$20. Решту, себто \$30, призначено на допомогу Лемкiвщинi та вислано на руки п. Левчика, голови Оборони Лемкiвщини.

Присутнiй:

НИКОЛИ ПЕРЕДИМ НЕ БУЛО РЕФРИДЖЕРЕИТОРА ТАКОЇ ВАРТОСТИ ЯК LEONARD



Найкраща шафка, яку колинебудь зроблено.

Новий указувач температури, ножний педал до вiдчиювання дверей, пересувна полицка, кошик до вжитку, услужна полицка на дверях, автоматичне свiтло в серединi, захоронувач горюдини, велика й обемиста шуфляда на сховки, у всiх тащах на лiд грати з кавчуковими пiдкладами, п'ятилiтнi протекцiйний план.

А це лише найважнiшi речi!

Вам мабуть тяжко собi уявити, що цей новий LEONARD вам дає, аж поки не побачите його власними очима. Зайдiть до нас сьогодні. Переконайтеся, як легко ви можете стати власником цього найновiшого холодильника!

SURMA

BOOK & MUSIC CO.

103 AVENUE A, (BET. 6th & 7th STREETS), NEW YORK, N. Y.

БЕТЛЕГЕМ, ПА.

Протестацiйне вiче.

Заходом мiсцевої української громади влаштовано протестацiйне вiче дня 29 березня 1936 р. В тiм вiчу взяли участь всi українцi з нашої мiсцевостi й околицi, отже це вiче було спiльним вистовом цiлої околицi.

Вiче вiдкрив вступним словом о. Михайло Колтуцький, парох в Бетлегем i Истон, Па., а описля покликав на пресидiна Лiю Мадригу, а на секретаря Івана Малицького.

Головним бесiдником був Теодор Свистун з Фiлядельфiї.

Бесiдник обговорив положення українського народу

пiд Польщею i Росiєю, представивши цифрами й фактами, як наші вороги намагаються знищити весь доробок українського народу, а навіть його школу й церкву. Це i є причиною, чому розвивається революцiйна акцiя на українських землях. При кiнцi вiча о. М. Колтуцький прочитав резолюцiю з протестом проти польського окупанта, а зокрема проти варшавського суду над українськими молодими патрiотами. Резолюцiю прийнято повстанням з мiсць. Ухваленi резолюцiї вислано до Лiги Нацiй, до Лондону, до Парижа й до Вашингтону.

Громадяни Ваврик Запаржоний i Ів. Малицький перевели

збiрку й зiбрали \$43.09. Розхiд був \$16, до Обеднання висло \$27.09, призначуючи по \$10 на вiвалiдiв i на визвольну боротьбу, а \$7.09 на Рiдну Школу.

Жертвували: в. 288 У. Н. Союзу \$5; о. М. Колтуцький i І. Малицький по \$2; по \$1: В. Запаржоний, М. Парашак, Михалюк, І. Вiхоть, Н. Бобеляк, А. Цапко, Михалюк, М. Бiльцький, Т. Данилюк, Т. Немий, В. Романкiв, М. Брус, Н. Любний, Н. Н. i М. Колодруб; по 50 ц.: І. Мадрига, С. Коростинська, О. Чайка, А. Мурикин, З. Чайка, А. Малицька, А. Присташ, А. Лимич, І. Мурикин, С. Шкiльний, В. Заблоцький, Н. Мiнько; по 25 ц.: Ю.

ВIСТИ З БАЗАРУ „СУРМА“ 103 ЕВЕНЮ А, НЮ ЙОРК.

Читайте факти про Електричнi Рефрежирейтори.

Коли годитесь з думкою „розбудувати варстати працi“, то будете купувати в Сурми в своїм i одиним українськiм торговельним заведенню того роду в околицi Ню Йорку.

Пiдприємство Сурма є українське заведення, де можна купити Рефрежирейтор, машину до прання i т. п. знаряди домашнього ужитку за готiвку або на сплату.

Чужинцi мають свої склади майже на кожній вулицi i не дають заняття українцям. В сiвмi Бруклiннi полицкi мають 10 сторiв.

В Сурми мають заняття виключно українцi. Пiдприємство Сурма провадить українську готину на радiо, на якiй українцi грають, де передається поучаючi лекцiї, концерти, спiви i скечи. Саукайте WWRL 1500 Кс. Кожної недiля рано в годiн 8:30, а переконайтесь. Пiдприємство Сурма поширює українську культуру через справадукування i проваднання українських книжок, нот i iнших рiчей, як: вишивки, дерев'янi вироби i т. п.

Заходiть i купуйте в Сурми.

СПЕЦIАЛЬНА НАГОДА.

Скористайте з нагоди. Ще сьогодні можете дiстати задаром бiлет на прогулку в гори на Дeнь Матерi. Як зайдете до Сурми ознакуйте новi „Леонард“ Рефрежирейтори i дайте депозит на одну або бiльшє вiдставте один бiлет ЗОВСIМ ДАРОМ i з Вашої хати також буде Ваша дорога щаслива мати або жєна. Оферта добра лиш до 10-тої години в четвр, 7-го травня ввечером.

Розбудувати варстати працi для своїх. Купуйте вiд своїх. Будьте ширим i свiдомим. Зайдiть до свого стору i на власнi очi переконайтесь, чи цiни не є тi самi, або дешевiшi, як в iнших. Нiчого Вам з того не прийдє, як зайдете до чужого i там купите. Товар той самий, але даний грiш в свої руки такi принесє бiльшу користь, як виданий в чужi руки. То Ви самi знаєте i не треба Вам казати.

Пам'ятайте, аби дiстати даром бiлет на Модер Дeй прогулку, треба сьогодні в четвр бути в Сурми i оглянути новi рефрежирейтори i вибрати один, хотьби найменший.

П. С. Дя тих, що їдуть на прогулку!

Хто їде босом треба бути коло стору Сурми в 8-мiй годiнi рано. Перша стация Петерсон, Н. Дж., коло Ірi стаций при Маркет вул. Наші боси будуть мати великi напси „Ukrainian Mothers Day Excursion“ Дружакi стация в Грейт Медоуз, Н. Дж. коло церкви. Третя стация на мiсци в Теннервил Іп, Теннервил, Па. Обiд в годiн першiй пополунодi. На п'яту пополунодi будемо в Спринг Брук Плeйз, Делавир, Н. Дж., як буде погода та пiд голим небом в саку між деревами над рiкою Делавир будє плесирок по краювому. Як би була слота, то те саме пiд дeхом. Всюди є багато мiзд. На 9-ту ввечiр всi будемо назад дома. Та будуть щасливи мами споминати, що мали один день найщаслившiй в своїм життiю. Хто ще хоче може записатися до компанiї. Здоров'я були.

(Огол.) Мiрон Сурмач.

Савiцький, П. Пундяк, І Рибак, Дябло, М. Данилiв, П. Данилiв, А. Малицька, О. Малицька, П. Могильська, С. Ганусич, Т. Присташ, І Каплув, В. Могильський, С. Рихлицький, Я. Лiцькiв, Н. Кмита, К. Копчук. Дрiбними зiбрано \$3.84.

Вiче закінчено українськiм гимном „Ще не вмерла Україна“.

Іван Малицький, секретар вiча.

ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. ДЖ.

Заява.

В ч. 107. „Українських Щоденних Вiстей“ з дня 17-го квітня б. р. в статтi пiд наголовком: „Що зроблено в Джерзі Ситi в справi Народного Конгресу“, подано назвище П. Мелєня, пресидiника нашого тов. „Українська Сiч“, вiд. 170 Українського Народного Союзу, як одного з комiтетових акцiї за „Народнiй Конгрес“.

В тiй справi скликано засiдання урядникiв i радних нашого товариства на день 26. квітня б. р., на котрє явилось одинадцять осiб. На тiм засiданнi рiшено подати до вiдома таку заяву:

1) Ми, зiбранi урядникi i раднi тов. „Українська Сiч“, вiд. 170. Українського Народного Союзу, заявляємо, що наше товариство нiколи i нiкого з урядникiв ані членства не уповажно заступати нас в такiм комiтетi.

2) Заявляємо, що ані з таким конгресом ані комiтетом не хочемо мати нiчого спiльного, бо як льовлянi горожани Злучених Держав Америки потрафимо себе боронити легальними дорогами, без помочi комуністичного нахабного наслiства.

За товариство „Українська Сiч“, вiд. 170. Українського Народного Союзу:

Павло Мелєнь, пресидiник; Гр. Готра, секретар; Осип Логин, касiєр.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО ПОТЕРПЛИМ ВІД ПОВЕНІ.

Бетлегем, Па. — Дня 19-го квітня 1936 на мiтiнгу бр. св. Димитрiя, вiд. 288 У. Н. Союзу, члени пiднесли справу помочi нашим братам, що потерпiли вiд повени. Секретар займав збiркою, а жертву зложили: вiддiл 288 У. Н. Союзу \$5, Горожанський Клуб \$3; по \$1: Т. Завацький, Т. Данилюк, І. Малицький, М. Брус, Т. Антоник, Т. Саврук, С. Ганусич, В. Заблоцький i І. Мадрига; по 50 ц.: М. Юркевич, Я. Лiцькiв, В. Запаржоний. Збiрка в церквi 26. квітня принесла \$5. Разом зiбрано \$23.50 та вислано до Обднання.

Іван Малицький, секр.

A. L. BURGSTALLER,



що адвокат у повіті Магонинг уже десять літ, просить Вас поперти його при виборах на становище стейтвого сенатора з демократичної партії в 19-тій округі.

Цей чоловік побирався за допомогу для бідних при багатьох нагодах та помагав багатьом нашим людям добитися скорше допомоги пiд час безробіття. Його добре знають i вiдпiлики українського народу i вiдпiлики переконанi, що через свою неспiвiт i здiбнiсть розбирати працi на вiданася би добре для виконування уряду, на котрий він кандидат.

Українцi не мають представництва в департаментх уряду, i мiський нi повитого, а п. Бергсталер, добившись свого уряду, певно боронити наших інтересiв та дивитися би за тiм, щоби ми дiстали репрезентацiю, до якої ми управненi. Ми є певнi, що як українцi вiдадуть голос за вибiр адвоката Бергсталера стейтвiм сенатором, він буде попірати наших людей, де це тiльки можливе.

П. Бергсталер не попірає податкiв вiд продажу, що тепер об'язують, бо цей податок накладає тягар на бiдних, коти цього тягару не можуть поносити. Він каже, що треба призначити інішi способи, щоби збирати податки на школи i допомогу бiдним. Він виступав гостро проти податкiв при продажі поживи, одиная й бiда та заявив, що цей закон мусить бути змiнений.

Він студював забезпечення проти безробіття та домагався при багатьох нагодах вiдкликання з сенатського комiтету працю, що унеможливила б дальшу закон кодо поступового законодавства цього року.

Він виступав проти одного з сенаторiв за те, що цей задержував законодавство про забезпечення проти безробіття та каже, що лобби ми ухвалили би були закон про забезпечення проти безробіття пiть дiд тому, ми нiсi не мали би депресiї.

Ми з усіх дiшi піддержуємо п. Бергсталера та просимо наших зiв'язаних піддержати його всіми силами, щоби наші люди мали в сенатi стейтвiтої легiстатури в Колумбiї прiятеля, що вміє боронити наших інтересiв.

(Платне под. огол.)

ВИШЛЕМО кожному зразок (sample) Карпатського Чаю з найліпшого гірського зiзд, на недомогання жовтуха, кишк, печічки i нирок. Пришлiть свiя i бiльшє знакомий адрес до:

UKRAINIAN BAZAAR, 97 Avenue A, New York, N. Y.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимаєсь похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2568.

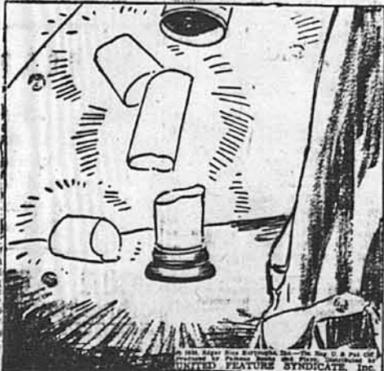
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

Напишіть іше нiшi про пораду i помiч до того добре вiдомого арабського астролога, ворожбитя з долоні i мiстичного читача. Лише залучити на \$1.00 зоднi ордер запитайте хотирнi питання про пропалiх спiвкiв, загубленi речi, любов, подружжя, бизнес або якiйнебудь iншiй предмет. Не забудьте поспитати про мiй безплатний несподiваний дарунок. Подайте коначно день i мiсяць вашого народження. Пишіть по англiйськiй. Зашлiть до проф., що називається Ruffied Haminey. Особи, що мешкають у Джерзі Ситi або в околицях, мусять прийти до офiсу. Як прийдете, ми скажемо вам вiдсе нiя i вiдвiзне, дамо вам пораду i вську помiч, яка вам потрібна. Замовте собі телефоном день прийому.

Delaware 3-5904.
Office: 383 JACKSON AVE., Cor. of Ege Ave. (over Meck Market), JERSEY CITY, N. J. 84-90

ТАРЗАН І ОГНЕННІ БОГИ.

(160)



Як накривка вогненного стовпа далі підносилася, шнур, що її підносив, урвався. Накривка впала криво, вдарила стовп, та перевернула його на землю. Стовп розбився на кілька кусків, що покотилися по землі, а потім згнили містично.



Здивований цим явищем, Тарзан цікаво підбiг подивитися, що сталося. Він задержався над берегом ями. Під ним гуркотiв пiдземний потiк, виблискуючи час від часу кусками вогненного стовпа, котрi струя несла в глибину гори.



Тимчасом бабуни справлялися з баалітами, що тепер платили за свою віковичну деморалізацію. Божевільний Ніярх, що лише самий утік від цього нападу, бачив, як Тарзан стояв на краю пропасти.



У його божевільним умі повсталала думка скинути в цю пропасть могутнього ворога. Ця пропасть, як говорила баалітська легенда, була входом до некла. Він закрався до Тарзана тихенько, як кіт. За хвилину Тарзана на віки не стане.

